

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Spotřebič nemohou používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo poučeny o bezpečném používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.
- V případě poškození zástrčky nebo přírodního elektrického kabelu je nechte vyměnit výhradně technickým servisem; předejdete tak jakémukoliv riziku.

POUZE PRO EVROPSKÉ TRHY:

- Spotřebič mohou používat děti starší než 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí případným nebezpečím. Ujistěte se, že si děti se přístrojem nehrají. Čištění a údržba uživatelem mohou provádět také děti starší než 8 let, pokud jsou pod dohledem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších než 8 let.
- Spotřebič nemůže být používán osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly seznámeny s pokyny týkajícími se bezpečného užívání spotřebiče a rozumí nebezpečím s ním souvisejícími.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Spotřebič vždy odpojte z napájení, pokud je ponechán bez dozoru a před prováděním údržby nebo čištěním.

Protože spotřebič funguje na elektřinu, může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Je proto třeba dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

- Po vyjmutí z obalu zkontrolujte integritu spotřebiče. V případě pochybností se obraťte na odborně kvalifikované pracovníky.
- Před použitím vždy zkontrolujte, že napájecí kabel není poškozený.
- Je nebezpečné přístroj upravovat nebo pozměňovat jakýmkoli způsobem.
- Přístroj musí být nainstalován v souladu s národními předpisy, jimiž se řídí elektrické systémy.
- Neinstalujte přístroj v místnostech, kde může vzduch obsahovat plyn, olej, síru nebo v blízkosti tepelných zdrojů.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce zkontrolujte, zda je síťové napětí uvedené na štítku spotřebiče stejné jako u vašeho elektrického systému.

- Pokud je spotřebič používán venku, ujistěte se, že je zástrčka připojena k zásuvce vhodné pro venkovní použití.
- Tento přístroj musí být připojen k účinnému uzemnění. Nechte zkontrolovat elektrický systém kvalifikovaným elektrikářem.
- Před jakýmkoli čištěním či údržbou vždy nejdříve odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Neponořujte spotřebič do vody.
- Tento spotřebič musí být používán výhradně pro účel, pro který byl výslovně navržen, tj. pro ochlazení domácího prostředí. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nevhodné a proto nebezpečné. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, chybným nebo neodpovědným použitím a/nebo opravami prováděnými nekvalifikovanými pracovníky;
- Nikdy nepoužívejte funkci chlazení bez vody. Používejte pouze vodu z vodovodu bez přidávání přísad. Naplňte zá-

sobník pouze při vypnutém spotřebiči.

- Nepřesouvejte spotřebič, když je zásobník plný a když je spotřebič v provozu.
- Nenechávejte spotřebič zbytečně zapnutý, protože je potenciálním zdrojem nebezpečí.
- Nepokládejte ruce, obličej ani tělo přímo na mřížku nebo blízko mřížky, když je spotřebič v provozu.
- Umístěte spotřebič na stabilní a rovný povrch. Nikdy jej neumísťujte na koberec nebo na citlivý nábytek, které by se mohly poškodit kontaktem s vodou.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou kamna, radiátory, atd. Umístěte spotřebič v blízkosti elektrické zásuvky.
- Pokud je spotřebič připojen k napájení, dodržujte také následující základní bezpečnostní pravidla:
 - nedotýkejte se spotřebiče mokřým nebo vlhkým rukama;
 - nepoužívejte spotřebič, když máte mokrá nebo bosá chodidla;
 - pro odpojení zástrčky ze zásuvky netahejte za napájecí kabel ani za samotný spotřebič;
 - udržujte spotřebič mimo dosah dětí;
 - nekládejte cizí předměty do spotřebiče;
 - nenechávejte spotřebič vystavený účinkům atmosférických vlivů;
- Pokud chcete spotřebič odstranit definitivně, doporučuje se, po odpojení zástrčky z elektrické zásuvky, znemožnit jeho používání přerізnutím napájecího kabelu.
- V případě poruchy a/nebo vadného provozu vypněte spotřebič, aniž byste s ním jakkoliv manipulovali. Pro opravy se obraťte výhradně na autorizovaná střediska technické pomoci a vyžadujte použití originálních náhradních dílů a příslušenství.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely pro napájecí kabel.

Důležité!

Udržujte veškeré obaly (plastové sáčky, polystyrén) mimo dosah dětí.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ: spotřebič může obsahovat malé části. Během čištění a údržby mohou být některé části demontovány. Zacházejte s nimi opatrně a udržujte malé součásti daleko od dětí.

2. POPIS

2.1 Popis spotřebiče

- A1. Rotační mřížka: může být směřována ručně (toto nastavení provedte, když rotace není aktivní)
- A2. Indikátor hladiny vody v zásobníku
- A3. Kolečka
- A4. Navíječ kabelu
- A5. Rukojeť

- A6. Napájecí kabel
- A7. Vyjímatelný zásobník na vodu
- A8. Uložení na filtry
- A9. Prachový filtr
- A10. Držák panelu odpařování
- A11. Panel odpařování
- A12. "Ice box": Nádobka na led

2.2 Popis ovládacího panelu (B)

- B1. ON/OFF: pro zapnutí a vypnutí spotřebiče
- B2. Rychlost větrání. Stiskněte pro volbu jedné ze 3 možných rychlostí:  MED,  MAX,  MIN
- B3. Chlazení/zvlhčování. Stiskněte pro aktivaci nebo deaktivaci funkce
- B4. Volba režimu větrání:
 - **Přirozené**  : spotřebič provádí náhodné cykly větrání při různých rychlostech, které jsou přerušeny několika sekundami pauzy.
 - **Sleep**  (noční): spotřebič pracuje 30 minut při rychlosti MAX, následuje 30 minut při rychlosti MED; poté pokračuje pořad při minimální rychlosti.
- B5. Režim "Swing" (rotace): Když je režim zvolen, mřížka se otáčí.
- B6. "AUTO OFF" (automatické vypnutí): stiskněte pro nastavení odloženého vypnutí (od 1 do 24 hodin).
 - Po jeho stisknutí se na displeji objeví symbol  a číselná hodnota, které blikají po dobu asi 5 sekund: když zůstanou rozsvícené (a neblíkají), vypnutí je naprogramováno.
 - Pro deaktivaci funkce „auto OFF“ (automatické vypnutí): stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí „00“, poté počkejte, dokud se symbol a číselná hodnota nevypnou.

2.3 Popis displeje (C)

- C1. Prohlížeč naprogramování "auto OFF" (automatické vypnutí)
- C2. "Chlazení/zvlhčování" aktivní
- C3. „Ionizátor“ aktivní (vždy zapnuté, protože funkce je přítomna v každém provozním režimu)
- C4. Aktivní režim větrání "Sleep" (noční)
- C5. Aktivní režim větrání "Přirozené"
- C6. Naprogramované "Auto-off" (automat.vypnutí)
- C7. Zvolený režim "Swing" (rotace)
- C8. Minimální rychlost větrání "MIN"
- C9. Střední rychlost větrání "MED"
- C10. Maximální rychlost větrání "MAX"

2.4 Popis dálkového ovladače:

- D1. ON/OFF: pro zapnutí a vypnutí spotřebiče
- D2. Režim "Swing" (rotace): Když je režim zvolen, mřížka se otáčí.
- D3. "AUTO OFF" (autom.vypnutí) (viz B6)
- D4. Rychlost větrání (viz B2)

- D5. Volba režimu větrání (viz B4)
 D6. Chlazení/zvlhčování. Stiskněte pro aktivaci nebo deaktivaci funkce

3. POKYNY PRO POUŽITÍ

3.1 Při prvním použití

- Při prvním použití je možné cítit divný zápach. To je součástí normálního provozu spotřebiče.
- POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE: při prvním použití, odstraňte plastový jazyček (obr.1). Zamířte dálkový ovladač směrem k LED displeji. Maximální provozní vzdálenost je zhruba 6 metrů od přijímače.

3.2 Zapínání a vypínání

1. Připojte spotřebič k elektrické zásuvce: spotřebič zapíná. Spotřebič je připraven k použití.
2. Stiskněte tlačítko  (B1 nebo D1). Spotřebič se zapne s rychlostí větrání "MED" a s aktivní "ionizací" (obr. 2);
3. Chcete-li spotřebič vypnout, stiskněte tlačítko  (B1 nebo D1).

3.3 Volba režimu větrání

1. Stiskněte tlačítko  (B2 nebo D4);
2. Při každém stisknutí tlačítka se rychlost větrání změní (, , ) (obr. 3).

3.4 Chlazení/zvlhčování

Připravte spotřebič naplněním zásobníku na vodu.

1. Vyjměte zásobník na vodu (obr. 4) a naplňte jej čerstvou vodou z vodovodu (max. 4,5 l) pomocí karafy; dejte pozor, abyste nepřekročili úroveň MAX viditelnou na ukazateli úrovně (A2). Hladina MAX zaručí 6 hodin používání spotřebiče;
2. Zasuňte zpět zásobník na vodu;
3. Stiskněte tlačítko  (B3 nebo D6): na displeji se rozsvítí odpovídající symbol (obr. 5). Vzduch prochází chladícím zařízením a vychází ochlazený, což pomáhá snížit teplotu prostředí;

Poznámka:

Při prvním použití této funkce se může voda v zásobníku obarvit: to je součástí běžného provozu spotřebiče.

Chcete-li zvýšit účinnost spotřebiče, použijte nádobku na led „Ice box“ (A11).

4. Naplňte "Ice box" vodou z vodovodu (obr. 6);
5. Dejte „Ice box“ do mrazničky (obr. 7) a nechte zmrazit;
6. Vyjměte zásobník na vodu a vložte do něj nádobku na led „Ice box“, jejím umístěním do levého zadního rohu (obr. 8).

Poznámka:

Ujistěte se, že „Ice box“ je dobře umístěn ve svém uložení (obr. 8).

7. Zasuňte zpět zásobník na vodu, zapněte spotřebič a zvolte funkci „Chlazení/zvlhčování“: vzduch vycházející ze spotřebiče bude chladnější (obr. 9).

3.5 Volba režimu větrání

Spotřebič lze nastavit tak, aby fungoval ve třech různých režimech větrání:

1. NORMÁLNÍ - stiskněte tlačítko  (B2 nebo D4) pro zvolení rychlosti větrání;
2. PŘÍROZENÉ - stiskněte jednou tlačítko režimu MODE (B4 nebo D5). Spotřebič provádí náhodné cykly větrání při různých rychlostech, které se střídají s několika sekundami pauzy (obr.10).;
3. SLEEP (spánek) - stiskněte dvakrát tlačítko režimu MODE (B4 nebo D5). Spotřebič automaticky funguje 30 minut při rychlosti MAX, následuje 30 minut při rychlosti MED: poté pokračuje při rychlosti MIN (obr. 11).

3.6 Swing

1. Stiskněte tlačítko  (B5 nebo D2) pro aktivaci rotace mřížky (obr. 12): na displeji se rozsvítí odpovídající symbol;
2. Pro zastavení rotace stiskněte znovu stejné tlačítko.

Poznámka:

Mřížka může být nakloněna svisle ručním pohybem pro nasměrování toku vzduchu (obr. 13): toto nastavení provádějte, když je mřížka zastavená, bez použití síly.

3.7 Automatické vypnutí

Je možné nastavit odložené vypnutí o 1 až 24 hodin stisknutím tlačítka  (B6 nebo D3).

1. Tiskněte, dokud není navoleno číslo týkající se požadovaných provozních hodin: číslo se zobrazí na displeji (C1);
2. Symbol  a číselná hodnota blikají na znamení, že probíhá naprogramování automatického vypnutí. Když symbol a číselná hodnota zůstanou svítit (neblíkají), naprogramování je uloženo (obr. 14).

Poznámka:

Pro výstup z automatického vypnutí tiskněte tlačítko  (B6 nebo D3) až do nastavení číselné hodnoty "00": symbol  a "00" blikají. Když zhasnou, je automatické vypnutí zrušeno.

4. NAPLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA VODU

Před spuštěním funkce chlazení/zvlhčování se vždy ujistěte, že v zásobníku je voda. Pokud dojde ke spotřebování vody, spotřebič vydá zvukovou výstrahu a symbol  bude blikat (obr. 15): spotřebič bude i přesto nadále pokračovat ve větrání.

Doporučený postup pro plnění zásobníku:

1. Vytáhněte částečně zásobník na vodu (obr. 4) a naplňte ji s MAX 4,5 l čerstvé vody z kohoutku, a to pomocí karafy. Vždy používejte vodu z vodovodu, nikdy zásobník nepřepĺňujte: zkontrolujte hladinu vody (A2);
2. Znovu zasuňte zásobník na vodu.

Poznámka:

Pokud se rozhodnete zásobník zcela vyjmout:

- vytáhněte zásobník, až do nadzvednutí čerpadla (obr. 16) a počkejte několik minut, než zbytková voda na odpařovacím panelu odkape do zásobníku;
- vytáhněte kompletně zásobník a proveďte jeho naplnění.

Po naplnění zásobníku:

- v případě potřeby vysušte prostor pro zásobník;
- ověřte, zda je čerpadlo zvednuto;
- zásobník na vodu znovu jemně zasuňte.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy odpojte spotřebič z elektrické sítě.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody.
- Nikdy nelijte vodu přímo na spotřebič.
- Nikdy nepoužívejte benzin, alkohol nebo rozpouštědla.
- Nikdy nestříkejte insekticidy nebo podobné látky: plast se může deformovat.
- Čistěte povrch spotřebiče měkkým hadříkem, nikdy nepoužívejte abrazivní houbičky, protože povrch by se mohl poškrábat.

5.1 Čištění prachového filtru a panelu odpařování

Čistěte pravidelně prachový filtr. Četnost čištění závisí na době použití: pokud se spotřebič používá denně, doporučuje se čistit filtr každý týden.

- Vyměňte prachový filtr a držák panelu odpařování (obr. 17);
- Odstraňte prach z filtrů vysavačem (obr. 18);
- Důkladně umyjte držák panelu odpařování vodou; nechte jej úplně vyschnout a znovu vložte filtry do jejich uložení (obr. 19).

Poznámka:

Chcete-li zachovat účinnost spotřebiče, doporučuje se výměna panelu odpařování (A11) každé 3 roky.

5.2 Čištění zásobníku na vodu

- Vymějte zásobník na vodu;
- Důkladně očistěte dezinfekčním prostředkem, který je volně k dispozici na trhu (obr. 20).
- ověřte, zda je čerpadlo zvednuto;
- zásobník na vodu znovu jemně zasuňte.

5.3 Výměna baterie dálkového ovladače

- Vyměňte přihrádku na baterii na zadní straně dálkového ovladače (obr. 21);
- Vložte baterii typu 3V CR2025 do přihrádky na baterii, věnujte pozornost správné polaritě (+ a -) a znovu přihrádku zasuňte (obr. 22).

Dálkový ovladač je připraven k použití.

Poznámka:

Jak při výměně, tak při likvidaci dálkového ovladače, musí být baterie odstraněna a zlikvidována v souladu s platnými právními předpisy, jelikož je škodlivá pro životní prostředí.

Nevhazujte baterii do ohně, jelikož může dojít k explozi nebo uvolnění nebezpečných kapalin.

6. JESTLIŽE NĚCO NEFUNGUJE

Následuje seznam několika možných provozních poruch.

Pokud problém nelze vyřešit podle popisu, obraťte se na servisní středisko.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Spotřebič se nezapne	Napájecí kabel není zapojený v zásuvce	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zapojený do zásuvky a zda je zásuvka napájena
	Spotřebič není zapnutý	Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka ① (B1 na ovládacím panelu nebo D1 na dálkovém ovladači)
Spotřebič se vypne	Zasáhla funkce automatického vypnutí	Zapněte spotřebič a ujistěte se, že na displeji symbol automatického vypnutí je vypnutý
Přítomnost vody pod zásobníkem	Když je zásobník zcela vytážen, aniž by pár minut počkal, bude zbytková voda nacházející se na odpařovacím panelu kapat do prostoru pro zásobník	Před zasunutím zásobníku prostor vysušte. Pro plnění vždy postupujte podle pokynů v kapitole 4.



PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Nadměrná vlhkost v místnosti	Pokud používáte funkci chlazení/zvlhčování, spotřebič vyrábí vlhkost v důsledku chlazení odpařováním. Je to normální stav.	Spotřebič ochlazuje účinněji v suchých klimatických podmínkách. Pokud je vlhkost vysoká (60% a vyšší), je lepší vyloučit použití v režimu chlazení/zvlhčování Ujistěte se, že okna/dveře jsou otevřené a že v místnosti je dostatek vzduchu, aby vzduch mohl lépe cirkulovat. Spotřebič může být každopádně používán v režimu větrání
Na displeji bliká symbol ✖ (C2) a spotřebič ochlazuje málo	Chybí voda v zásobníku	Naplňte zásobník studenou vodou, jak je uvedeno v odst. 4
Spotřebič ochlazuje málo	Chybí voda v zásobníku	Naplňte zásobník studenou vodou, jak je uvedeno v odst. 4
	Špinavé filtry	Vyčistěte filtry, jak je uvedeno v odst. 5.1
Dálkový ovladač nefunguje	Baterie dálkového ovladače není správně zasunuta	Ujistěte se, že je vložena baterie podle pokynů ohledně polarit na zadní straně dálkového ovladače.
	Baterie je vybitá	Vyměňte ji za novou baterii
	Dálkový ovladač je rozbitý	Pokud výměna baterie nevyřeší problém, obraťte se na autorizované servisní středisko
Spotřebič nereaguje	Ovládací panel na spotřebiči nefunguje	Použijte pro aktivaci spotřebiče dálkový ovladač. Pokud spotřebič zareaguje, mohlo by se jednat o poruchu ovládacího panelu: kontaktujte autorizované servisní středisko
		Pokud nefunguje ani ovládací panel ani dálkový ovladač, kontaktujte autorizované servisní středisko
Spotřebič je mokrá od deště	Spotřebič používaný venku je mokrá od silných dešťů	Malé množství deště na jednotce není problém. Nezapomeňte se ujistit, že je spotřebič připojen k vhodným vodě odolným zásuvkám. Vždy se před spuštěním spotřebiče ujistěte, že zástrčka a elektrická zásuvka jsou suché.

7. LIKVIDACE



Nelikvidujte přístroj společně s domácím odpadem, nýbrž ho odevzdejte do oficiálního dvora ke sběru tříděného odpadu.